



Bütçesi az olan
genç kişiler için
BuT- yardımı vardır.

BuT (EvK), **Eğitim ve Katılım**'ın
kısaltılmışıdır.

Katılım açıklaması:

Aramızda olmak, birlikte aktif olmak

BuT sayesinde çok şey daha
hesaplı olacaktır. Örneğin:

- Okul ve kreş ile geziler ve seyahatler
- Okulda ve kreşte öğle yemeği
- Kırtasiye malzemeleri
- Özel ders
- Kulüpler için üyelik aidatı
- Yüzme kursları
- Müzik dersi
- Tatil etkinlikleri
- ... ve çok daha fazlası

**Daha fazla bilgiyi buradan
alabilirsiniz:**

Telefon: 05 11 – 61 62 63 64

E-Posta: BuT@region-hannover.de

İnternet: www.hannover.de/BuT



Region Hannover

JOB CENTER
REGION HANNOVER

Başka sorularınız var mı?

Eğitim ve katılım desteği ile detaylı bilgileri ve bununla ilgili formları indirmek için aşağıdaki inter net sayfasında bulabilirsiniz www.hannover.de/BuT.

Ayrıca bilgi ve bireysel danışmanlığı telefon veya E-Posta yoluyla Hannover bölgesi Eğitim ve Katılım ekibi tarafından alabilirsiniz.

Telefon: (0511) 61 62 63 64
E-Posta: BuT@region-hannover.de

Region Hannover

Fachbereich Soziales
Team Bildungs- und Teilhabeleistungen –50.11–
Hildesheimer Straße 20
30169 Hannover

Resim:
Kapak: stock.adobe.com – valeriya_dor,
stock.adobe.com –GraphicsRF
İçerik: © yanlev – Fotolia.com,
© drubig-photo – Fotolia.com, © Kzenon – Fotolia.
com, © Gennadiy Poznyakov – Fotolia.com,
© grafikplusfoto – Fotolia.com

Mizanpaj:
Region Hannover, Team Medienservice

Çizimler:
Matthias Rößler, Region Hannover, Team Medienservice

Baskı:
Region Hannover, Team Medienservice
%100 geri dönüşümlü kağıda basılmıştır

Stand: Januar 2022



**Leistungen für
Bildung und Teilhabe**

HANNOVER

**EĞİTİM VE KATILIM
KREŞ, OKUL VE BOŞ ZAMANLAR**

← Benno

Çocuklar ve 25 yaş arası genç
insanlar için ek ödeme

Region Hannover

Eğitim ve katılım için maddi ve manevi destek nedir?

Hayattaki eğitim ve katılım, toplum içerisindeki fırsat eşitliğini teşvik etmek için bir anahtardır. Eğitim ve katılım desteği, kısıtlı geliri olan ailelerden gelen genç kişilerin okulda, kreşte ve boş vakitlerinde eşit haklara sahip olarak kullanabilmeleri içindir. Ek ödeme aşağıdaki alanlarda mümkündür:

▪ OKUL, KREŞ VE GÜNDÜZ BAKIM EVİ, GEZİLER VE SEYAHATLER

Harçlık hariç birlikte yapılan geziler ve birkaç günlük seyahatlerin masrafları tamamen karşılanmaktadır.

▪ OKULDA, KREŞTE VE GÜNDÜZ BAKIM EVİNDE ÖĞLE YEMEĞİ

Birlikte yenilen öğle yemeği de karşılanır.

▪ OKUL İHTİYAÇLARI

Okul nedeniyle meydana gelen masraflar için Ağustos ayında toplam 104,00 € ve Şubat ayında 52,00 € sübvansede edilmektedir.

▪ ÖĞRENCİ TAŞIMA

Ev ve okul arasındaki yürüme mesafesi iki kilometreyi geçiyorsa ve yol parasını başka bir kuruluş karşılamıyor ise öğrenci taşıma desteği ücreti onaylayabilir.

▪ ÖĞRENME DESTEĞİ

Öğrencilerde genel öğrenim hedefine ulaşmak tehlike altında ise özel ders için masraflar karşılanabilir.



▪ TOPLUM İÇERİSİNDE SOSYAL VE KÜLTÜREL HAYATA KATILIM İÇİN MADDİ VE MANEVİ DESTEK

Çocukların ve gençlerin boş vakitlerini değerlendirmelerine olanak sağlayan kuruluşlar desteklenir – kulüp üyeliği, yüzme kursu, boş vakitler, müzik dersi ve daha birçok şey. Bunun için aylık kişi başı 15 Euro ödenir veya bu miktar sunulan farklı tekliflere paylaşırlabilir ya da büyük aktiviteler için biriktirebilir.

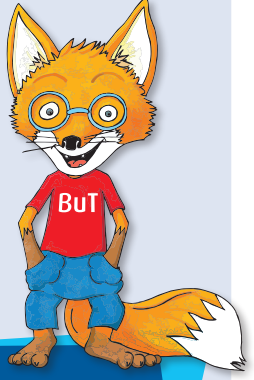
Kimler destek alabilir?

Genç kişiler veya aileleri aşağıdaki maddi ve manevi desteklerden yararlanıyorsa bu hakka sahiptirler:

- İşsizlik parası II (SGB II)
- Sosyal destek (SGB XII)
- Kira yardımı ve çocuğa verilen aylık yardım (§ 6b BKGG)
- Sığınmacı yardımı (§§ 2 veya 3 AsylbLG)

Yukarıdaki destekleri almıyorsanız fakat eğitim ve katılım ücretlerini de karşılayamıyorsanız bununla ilgili yardımı bireysel hak olarak incelemeye verebilmeniz mümkündür.

Çocuklar ve 25 yaşını doldurmuş genç insanlar bu hakka sahiptir. Sosyal ve kültürel hayata katılım için ek ödeme 18 yaşını doldurana kadar sübvansede edilecektir.



Nasıl destek alabilirim?

Eğitim ve katılım için manevi ve maddi desteğe başvurulması gerekmektedir. Müracaat yöntemi fark etmeksizin gerçekleştirilebilir veya Hannover bölgesinden, sosyal kuruluşlardan ve belediyeden form yoluyla ya da www.hannover.de/BuT internet adresinden müracaat edebilirsiniz. Aynı şekilde müracaat ile ilgili farklı olanaklar ek açıklama olarak internet sayfasında yayınlanmıştır.

